

Здравствуйте,

Вы получили шестьдесят восьмой выпуск информационного бюллетеня Совета объединения «Русская Школа Эстонии». Бюллетень является еженедельным средством рассылки информации о деятельности Совета и Объединения, а также материалов, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии.

Для того, чтобы отписаться от бюллетеня, Вы можете ответить на это письмо, указав темой-заголовком Вашего сообщения **Unsubscribe**. Пожалуйста, если Вы хотите связаться с Советом, используйте контактные данные, указанные в конце бюллетеня, в частности адрес электронной почты - [russovet24@gmail.com](mailto:russovet24@gmail.com).

\*\*\*\*

#### **В этом выпуске:**

1. Государственный вестник опубликовал решения правительства
2. Совет за прошедшую неделю.
3. Ссылки на подборку статей посвящённых тематике русской школы.

\*\*\*\*

#### **1. Государственный вестник опубликовал решения правительства**

В пятницу, 3.02.2012, государственный вестник опубликовал датированные 31 января решения правительства в отношении ходатайств Таллина и Нарвы о русском языке обучения в ряде гимназий.

\* [https://www.riigiteataja.ee/ilmumised\\_tulemus.html?kpv=03.02.2012&rtOsald=4](https://www.riigiteataja.ee/ilmumised_tulemus.html?kpv=03.02.2012&rtOsald=4)

В понедельник, 6.02.2012 был выпущен пресс-релиз объединения "Русская Школа Эстонии".

\* [http://www.venekool.eu/docs/press\\_release\\_120206.pdf](http://www.venekool.eu/docs/press_release_120206.pdf)

\* <http://baltija.eu/news/read/22688>

Мы призываем Вас ознакомиться с решениями особенно, если они непосредственно касаются вашей школы. Сообщите, пожалуйста, если Вы вдруг заметите какие-либо не соответствующие действительности моменты, чтобы можно было дополнительно усилить аргументы при обжаловании решений правительства в суде. (Например, в решениях рассказано о том, как проходили обсуждения в школах).

В целом с сожалением можно констатировать, что исполнительная власть продолжает не стесняться трактовать вопросы благ для общества, вместе с тем оставаясь глухим к этому самому обществу.

Снова вопрос повышения уровня владения эстонским языком усиленно пытаются подменить на вопрос обучения на языке вместо его изучения.

Решения пытаются указать на международные акты и заявить, что в данном случае не происходит нарушения. Однако это напрямую противоречит 13 пункту Гаагских рекомендаций о правах национальных меньшинств на образование.

13) *«Значительная часть учебной программы в средней школе должна преподаваться на языке меньшинства...».*

\* Рекомендации ОБСЕ на русском: <http://www.osce.org/ru/hcnm/32190>

\* Рекомендации ОБСЕ на эстонском: <http://www.osce.org/et/hcnm/32183>

То есть, утверждения о соответствии международным нормам также расходятся с действительностью. Более того, в отношении даже высшего (!) образования, в Гаагских рекомендациях указано:

17) «Представители национальных меньшинств должны иметь доступ к высшему образованию на родном языке, **если они выразили потребность в этом** и если такая потребность обоснована количеством желающих».

Здесь в нашем случае можно провести некоторую параллель с ходатайствами для средних школ и выразить сожаление, что в общем наш законодатель пока не привёл законы ЭР в соответствие с международными нормами. Сейчас же мы наблюдаем попытки со стороны Министерства уклониться от выполнения потребности, оформленной в виде ходатайств, даже в отношении средней школы. Более того на сегодня данная потребность также выражается в более чем 20000 тысячах подписей.

В «решениях» предприняты голословные попытки обосновать некоторую достаточность 40 процентов, отводимую на обучение на родном языке. Если говорить о некоем достаточном объеме преподавания на том или другом языке, то мы не найдём никаких доказательств *оптимальности* такого разделения. Это можно расценивать всего лишь как очередную попытку оправдать т.н. реформу не за счёт фактов, а за счёт голословных утверждений о её необходимости, оптимальности, достаточности и т.п. – в терминах, не имеющих в данном случае никакой чёткой основы. К тому же это прямо противоречит 13 пункту Гаагских рекомендаций ОБСЕ о правах национальных меньшинств на образование.

Также Правительство берёт на себя смелость трактовать Конституцию Эстонской Республики и переводит тему на частные школы, которые де не запрещают и там же правительство пытается уйти от вопроса финансирования, заявляя, что государство в этом вопросе никому и ничего не должно.

Однако, если начнем говорить о "национальных меньшинствах", то пятый раздел комментированного издания Конституции в отношении статьи 37 (где сказано и о том, что язык обучения в учебном заведении для национального меньшинства избирает само это учебное заведение) содержит ссылку на статью 49 ("Каждый имеет право сохранить свою национальную принадлежность"). Статья 49, пункт 6 (Комментированное издание) говорит о том, что "следует учитывать, что образование является существенным фактором в сохранении и формировании национальной идентичности. Если эстоноязычное образование, предлагаемое только эстонцами, превратится фактически в средство принудительной ассимиляции, то может возникнуть противоречие со статьей 49."

По вопросу о деньгах (финансировании) предлагаем взглянуть на работу русского омбудсмена Сергея Николаевича Середенко, которому пришлось разбирать схожие попытки сложить с Эстонского Государства ответственность перед русской общиной (См. п. 4):

\* [http://www.venekool.eu/docs/appeal\\_ombudsman\\_110712.pdf](http://www.venekool.eu/docs/appeal_ombudsman_110712.pdf)

В настоящий момент продолжает пока существовать работающая система, которую правительство своими решениями пытается постепенно сломать. Поддержание русской школы в нашей стране, основываясь на законном желании и волеизъявлении, несоизмеримо меньше по затратам в сравнении с созданием новой системы обучения, что называется, с нуля. Тем более странно выглядят сейчас попытки истолковать право на обучение на русском языке как нечто исключительное, а потому недоступное. Такая избирательная исключительность является дискриминацией, которой следует положить конец.

## 2. Совет и Объединение за прошедшую неделю

В этой рубрике мы знакомим Вас с деятельностью Совета и Объединения за *прошедшую* неделю. Прошлый шестьдесят седьмой выпуск бюллетеня вышел 2 февраля. Его можно прочитать здесь:

\* [http://www.venekool.eu/docs/Bulletins/Shkola\\_Bulletin\\_67.pdf](http://www.venekool.eu/docs/Bulletins/Shkola_Bulletin_67.pdf)

**2.1.** Продолжается сбор подписей. Контактная информация и различные места сбора подписей публикуются на сайте объединения «Русская Школа Эстонии»:

\* [http://www.venekool.eu/?page\\_id=180](http://www.venekool.eu/?page_id=180)

**2.2.** Готовимся к собраниям. Общались с родителями.

**2.3.** Получили ответ от председателя комиссии по культуре при Государственном собрании, Урмаса Клааса, в ответ на наше обращение от 22 декабря 2012 года. В ответе содержатся ошибки. Так, например, если даже убрать пока в сторону мнения типа «реализации личности через эстонский язык», то председатель прямо противоречит 2 разделу 21 статьи Закона об основной школе и гимназии. Будем выяснять, что стоит за этими ошибками.

\* Обращение: [http://www.venekool.eu/docs/christmas\\_appeal\\_111222.pdf](http://www.venekool.eu/docs/christmas_appeal_111222.pdf)

\* Ответ: [http://www.venekool.eu/docs/UrKI\\_120207.pdf](http://www.venekool.eu/docs/UrKI_120207.pdf)

\*\*\*

### 3. Ссылки на подборку статей посвящённых проблемам русской школы.

Ниже Вы можете найти ссылки на различные статьи и публикации затрагивающие тему Русской Школы Эстонии.

**(A)** Ученик русской школы - государству: кто выиграет от этого насилия?

<http://rus.delfi.ee/projects/opinion/uchenik-ruskoj-shkoly-gosudarstvu-kto-vyigraet-ot-etogo-nasiliya.d?id=63877422>

**(B)** Видео: Таллинн хочет подать в суд на правительство, но не может

<http://www.dzd.ee/729140/video-tallinn-hochet-podat-v-sud-na-pravitelstvo-no-ne-mozhet/>

**(C)** Встреча госпримирителя и учителей закончилась ничем

<http://www.dzd.ee/724876/vstrecha-gosprimiritelja-i-uchitelej-zakonchilas-nichem/>

**(D)** В бюджете министра Аавиксоо нашлась огромная сумма "никто-не-знает-на-что"

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/v-byudzhete-ministra-aaviksoo-nashlas-ogromnaya-summa-nikto-ne-znaet-na-cto.d?id=63861736>

**(E)** Германия и Дания отказались комментировать положения русских меньшинств в странах Балтии

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/germaniya-i-daniya-otkazalis-komentirovat-polozhenii-russkih-menshinstv-v-stranah-baltii.d?id=63880852>

**(F)** "Русская школа Эстонии": призываем родителей ознакомиться с решением правительства по вашей школе!

<http://www.dzd.ee/729684/russkaja-shkola-jestonii-roditeljam-proverte-sootvetstviet-li-reshenie-pravitelstva-dejstvitelnosti/>

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/russkaya-shkola-estonii-prizyvaem-roditelej-oznakomitsya-s-resheniem-pravitelstva-po-vashej-shkole.d?id=63880304>

**(G)** Государство не будет платить 30-процентную надбавку ида-вирусным учителям

<http://www.dzd.ee/730496/gosudarstvo-ne-budet-platiit-30-procentnuju-nadbavku-ida-viruskim-uchiteljam/>

**(H)** Министерство: ида-вирусные учителя без 30-процентной надбавки не останутся

<http://www.dzd.ee/732568/ministerstvo-ida-viruskie-uchitelja-bez-30-procentnoj-nadbavki-ne-ostanutsja/>

**(I)** Комиссия по трудовым спорам сочла, что избивание ученика было и учительницу уволили законно

<http://rus.delfi.ee/daily/estonia/komissiya-po-trudovym-sporam-sochla-cto-izbienie-uchenika-bylo-i-uchitelnicu-uvolili-zakonno.d?id=63892281>

**(J)** Как бы не слизать школу языком

<http://mke.ee/mnenie/3557-kak-by-ne-slizat-shkolu-jazykom>

**(K)** Русский язык в Эстонии – надуманная или реальная проблема?

<http://www.dzd.ee/732408/russkij-jazyk-v-jestonii-nadumannaja-ili-realnaja-problema/>

**(L)** Эстонская школа: травмированной русской девочке отказались вызывать скорую помощь

<http://baltija.eu/news/read/22617>

<http://www.ekspress.ee/news/paevauudised/eestiudised/esimese-klassi-lapsel-loodi-koolis-neer-katki.d?id=63859080>

**(M)** Почему русские молчат?

<http://www.dzd.ee/730654/pochemu-russkie-molchat/>

**(N)** Защитники русских школ: Латвия грубо игнорирует рекомендации Европы  
<http://www.dzd.ee/725150/zawitniki-russskih-shkol-latvija-grubo-ignoriruet-rekomendacii-evropy/>

\*\*\*

Просим Вас сообщать нам о любых заметных событиях, которые могут затрагивать интересы русской школы Эстонии и обращаться с любыми вопросами и предложениями.

Перешлите бюллетень Вашим знакомым, которым могут быть интересны вопросы поднимаемые Советом. Для того, чтобы подписаться на бюллетень, необходимо отправить письмо с адреса электронной почты, на который подписчик желал бы получать выпуски бюллетеня, на адрес [russovetinfo@gmail.com](mailto:russovetinfo@gmail.com) и указать темой-заголовком **Subscribe**. Можно попробовать также использовать прямую [ссылку](#) (нажмите), в случае если у потенциального подписчика настроен почтовый клиент.

С уважением,  
Совет объединения «Русская Школа Эстонии»

**Контактная информация:**

адрес электронной почты: [russovet24@gmail.com](mailto:russovet24@gmail.com)

телефон: +372 58 286 631

почтовый адрес:

MTÜ "Vene Kool Eestis", Lodumetsa tee 7, Tallinn 11912, EESTI

**Присоединяйтесь!**

<http://www.venekool.eu/join/>

**Русская Школа Эстонии на одноклассниках:**

<http://odnoklassniki.ru/group/53950665392145>

**Русская Школа Эстонии в фейсбуке:**

<http://ru-ru.facebook.com/people/Vene-Kool-Eestis/100003149032292>

**Банковские реквизиты:**

**Для внутригосударственных перечислений:**

Получатель: Vene Kool Eestis

Номер счёта: 221052015738